

# LE BIEN PUBLIC

Imprimé et publié  
Tél. 878-8404  
1563, rue Royale  
Trois-Rivières, P.Q.

## ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN

Abonnement  
\$2.00 par année  
aux E.-U. \$3.00  
5 sous la copie

53e année — No 15 — Trois-Rivières, vendredi, le 10 avril 1964

"Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi, comme objet postal de deuxième classe, de la présente publication."

### NOTRE SOCIÉTÉ NATIONALE ÉVOLUE

La Société St-Jean-Baptiste de Montréal accepte des juifs dans ses rangs, et pour leur faire plaisir est prête à se "déconfessionnaliser". Rien de plus ridicule pour une société fondée et maintenue jusqu'ici pour la défense exclusive de notre foi, notre langue et nos droits. Que reste-t-il, alors, de valable dans cette société? Est-ce que le nationalisme vidé de son sens est appelé à couvrir d'autres réalités?

Qu'ont dit les aumôniers de la St-Jean-Baptiste? Rien, hélas, à une exception près: celle de Mgr Bourassa de Sherbrooke. Voici un bref, trop bref extrait de sa causerie:

"Si nous n'avions qu'à nous défier de nos ennemis de l'extérieur, ce serait un demi-mal; mais il y a ceux de l'intérieur qui sont les nôtres, s'ils ne sont pas des nôtres! Voilà qu'on veut déconfessionnaliser la SSJB; autrement dit, on veut la détruire; elle a été édiflée par des laïcs et des prêtres et si elle cesse d'être catholique et française, elle disparaît par le fait même. Elle n'aura plus de caractère régional, diocésain ou paroissial. Que des nôtres soient devenus agnostiques, ou communistes, c'est regrettable, mais, s'ils veulent une société nationale et neutre, qu'ils s'en fassent une! Nous ne sommes toujours pas pour détruire notre maison, pour construire la leur".

### Enfin le Conservatoire à Trois-Rivières

Plusieurs projets-pilotes ont été mis de l'avant aux Trois-Rivières dans le domaine culturel. Le dernier, à ce jour, est l'ouverture d'une succursale trifluvienne du Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la province de Québec.

L'instigateur de ce projet fut M. l'abbé J.-G. Turcotte. C'est sur les instances de ce grand musicien doublé d'un pédagogue averti que les ministères des Affaires culturelles s'est enfin décidé à créer une section trifluvienne du Conservatoire. M. Czeslaw Kaczynski, pianiste réputé fixé dans notre ville depuis quelques années, se voit confier la direction de cette école où l'enseignement sera donné par des professeurs hautement qualifiés. Parmi ceux-ci, mentionnons Mme Liliane Garnier-Lesage et M. Gaston Arel qui enseigneront respectivement le violon et l'orgue, M. Kaczynski se réservant les cours de piano. Un groupe de 39 élèves ont déjà été admis à ces cours qui commenceront incessamment.

C'est là une heureuse nou-

velle pour notre ville qui méritoit certainement cette distinction. Nous aurons ainsi l'avantage de bénéficier de la compétence et de l'expérience de bons professeurs dans la formation de nos sujets musicaux. Cette situation nouvelle nous permet d'espérer l'épanouissement de la bonne musique dans notre ville, métropole d'une région où les talents ne manquent pas.

Après avoir remercié le Ministère des Affaires Culturelles de son geste, nous voudrions reconnaître le mérite et le doigté du directeur général du Conservatoire, M. Roland Leduc, qui n'a pas ménagé les efforts et les démarches pour nous doter de cet avantage au point de vue de la culture et de la grande musique.

Parmi d'autres trifliviens qui se sont intéressés de près au projet d'une section trifluvienne du Conservatoire, nous devons de mentionner Mme Arthur Rousseau et M. le Juge Maurice Langlois qui se réjouissait aujourd'hui de l'heureuse issue de leurs démarches.

### RETAILLES

Le Tisserand

#### THE MOST INGENIOUS SUGGESTION

La revue *Canada Month* de mars 1964 vient d'accorder la manchette à notre ami Luc-André Biron dont les Trifliviens regrettent encore le départ. Cette revue ne gâte pas les nôtres par ses attentions. Le témoignage accordé à Luc-André Biron n'en prend que plus de valeur.

Il s'agit en l'occurrence de la proposition d'utiliser comme symbole une exclusivité canadienne unique, le pôle magnétique. Monsieur Biron suggère là un élément d'identification nationale que tous les Canadiens pourraient accepter. Je cite *Canada Month* au texte:

"Luc-André Biron of Montréal has come up with the most ingenious suggestion yet for a Canadian symbol: The mariner's card pointing to magnetic North. Says Biron: "... Canada alone possesses the singularly unique attraction of the magnetic pole. . . if such a terrestrial phenomenon were a natural feature of the United States or Russia, we can well imagine with what conscious pride it would be exploited as a universal attraction."

La "rose des vents", pointée vers l'unique pôle magnétique, le nôtre, a guidé, depuis des siècles les marins de toutes les mers. Si, grâce à nous, l'humanité déboussollée parvient à retrouver le nord, notre Canada magnétique aura droit à un sceptre d'or!

#### QUI FAIT LES FRAIS DU BILINGUISME?

Les statistiques de 1961 établissent clairement que ce sont surtout les Canadiens français qui se paient le luxe de parler au moins deux langues. Dans l'ensemble du pays, les chiffres donnent le classement suivant. Canadiens français, 30% bilingues; les juifs suivent de loin: 18%; les Italiens viennent ensuite: 10%; et les Canadiens d'origine britannique figurent en queue avec un maigre 4% de bilingues.

Nous fournissons vraiment plus que

#### Feu M. J. E. Grégoire

M. J. E. Grégoire, qui vient de s'éteindre, était trifluvien d'adoption, mais il s'est toujours intéressé à la petite histoire. Le passé de la cité de Laviolette lui était connu et il aimait rencontrer nos historiens pour leur faire part de ses réflexions et de ses découvertes, car il lisait tout ce qui paraissait sur l'histoire trifluvienne.

C'était un homme affable, à l'esprit charmant et aux sentiments nobles. Il laisse derrière lui de bonnes amitiés et d'unanimes regrets. Nous sommes de ceux qui perdent en lui un collaborateur discret et généreux, autant qu'un ami à la présence recherchée.

#### Frère Jésuite

Le besoin de prêtre se fait de plus en plus sentir en notre pays. C'est vrai aussi pour les Frères co-

notre part! Il est évident que plus nous nous empresserons de parler anglais avec nos compatriotes de race riche et supérieure, moins ces messieurs feront effort pour apprendre notre langue! Ils y sont peu portés par tempérament. Seul l'intérêt les y poussera.

#### MEME A MONTREAL

Le recensement de 1961 donne à la ville de Montréal un bloc bilingue de 776,603 personnes. Les Canadiens français fournissent 71.5% de ces biculturels; les Britanniques, eux, se contentent de 13%. Les Néo-Canadiens se montrent même plus empressés que les Britanniques établis depuis 200 ans à Montréal! Ils ont une fiche globale de 15.4%.

#### LES TROIS-QUARTS DES BILINGUES DU PAYS

Pour conclure par une donnée globale fort révélatrice, signalons que les Canadiens français, qui ne représentent que 30.4% de la population totale du pays, fournissent à eux seuls 75% de tous les bilingues canadiens. Nous sommes vraiment très généreux... et très prosaïquement pratiques! Il paraît qu'on ne peut gagner sa vie si on ne parle pas l'anglais... On pourrait instituer un système inverse, ce qui serait le plus fort argument pour établir un bilinguisme qui ne soit pas unilatéral.

#### "POLITIKES DE TIMBRE-POSTE"

Il n'y a pas si longtemps, un premier ministre du Québec se permettait de qualifier dédaigneusement de "politique de timbre-poste" les campagnes nationalistes d'alors. Il fallut plusieurs années de revendications pour obtenir un timbre-poste bilingue... Les patriotes d'il y a un demi-siècle n'étaient pas pris au sérieux par les autorités... même provinciales. Ils étaient considérés comme des rêveurs manquant de réalisme et indisposant contre nous nos amis les Anglais. Les choses ont bien changé. Attendons la suite...

Le Tisserand

adjuteurs. En libérant les Pères d'une foule de travaux administratifs, les Frères Jésuites leur permettent d'être tout entier au ministère sacerdotal. Si vous désirez plus de renseignements vous pouvez vous adresser au Père Jean Saint-Arnaud, S.J., au noviciat des Jésuites, boulevard des Hauteurs, au village Lafontaine.

L'adresse postale est: C.P. 130, Saint-Jérôme, Comté Terrebonne, Qué.

# Père et mère, tu honoreras

Cet article veut aborder ce délicat problème des relations entre les enfants-adultes et leurs vieux parents. Ce problème se pose avec acuité auprès de plusieurs familles, du fait que de nos jours, la longévité s'étant accrue, un plus grand nombre de vieux doivent demeurer avec leurs enfants. Et alors souvent la question se pose: comment se comporter agréablement avec ses vieux parents? La réponse ne sera jamais facile, car le devoir filial, s'il est relativement aisé, dans le bas âge, exige, dans la suite de la vie, une grande adresse, du tact un sens très aigu de l'accommodation.

Une profonde vérité psychologique veut que vis-à-vis ses parents quelqu'un entretienne une double attitude; d'abord un amour sincère mais aussi une certaine hostilité. Cette dualité de sentiments s'explique comme ceci: à travers les années de la formation, les parents furent les gardiens de l'ordre et durent édicter des lois; souvent, pour le propre bien de l'enfant, ils dûrent le frustrer, le discipliner. Aucun de ces épisodes douloureux ne tombe complètement dans l'oubli; il tisse insensiblement la trame des relations enfants-parents, se dépose dans le subconscient, et attend une occasion favorable pour jaillir en surface. Ainsi quand les parents atteignent ce stade de leur vie où, en un sens, ils sont à la merci de leurs enfants, ceux-ci peuvent alors leur rendre tout ce qu'ils leur doivent, dans le bon sens du mot, comme dans le mauvais sens.

Je me rappelle un cas bien familier. Un homme vivait paisiblement sur sa ferme, avec sa femme et son unique fille qui enseignait à l'école voisine. Sur son lit de mort, le père lui dit: "Ma fille, quand je ne serai plus là, je veux que tu prennes bien soin de ta mère. Promets-moi que tu ne l'abandonneras jamais". La fille s'y engagea avec toute sa sincérité.

La mère, femme très active malgré ses 70 ans, pouvait tenir maison, préparer les repas, s'occuper de près du ménage. Mais la fille avait décidé de prendre bien en main toute la responsabilité de la maison. Dès que la maman voulait faire ceci ou cela, la fille lui disait: "Maman, vous n'êtes pas assez forte, allez vous asseoir, et je le ferai moi-même". Après environ 2 ans de cette inactivité forcée, la mère mourut, et j'ai toujours pensé qu'elle avait "choisi" la mort, plutôt que de vivre sans être utile.

Si on examine de près l'attitude de la fille, on se rend compte que consciemment, avec la meilleure bonne volonté du monde, elle s'appliquait de toute son énergie à réaliser la promesse faite à son père mourant, et inconsciemment, elle satisfaisait ses impulsions psychologiques pour paralyser littéralement l'activité de sa mère, la contrarier, et même se venger sur elle de toutes les contraintes passées. Ce bel exemple de refoulement enfoui dans l'enfance, illustre bien comment, à l'âge adulte, il s'extériorise par une dose cruelle de super-sollicitude.

Le refoulement toutefois n'est pas le propre unique des jeunes. Les parents peuvent aussi y tomber facilement. Il est juste d'affirmer que la tension créée dans les relations parents-enfants dépend, dans une large mesure, des gens âgés qui se complaisent à rendre la vie difficile pour leurs enfants; possiblement, parce que ceux-ci peuvent mener une vie active et pleine d'intérêt, tandis que les vieillards constatent que, de plus en plus, toutes les joies leur échappent.

Une femme de 40 ans me raconte sa grande détresse. Elle garde avec ses 4 enfants, son vieux père qui prit en aversion sa fillette de 10 ans. La maman raconte: "Chaque jour devient un cauchemar. Ma fillette ne peut rien faire dans la maison, le grand-père se mêle de la disputer, et il ne semble heureux que lorsqu'il réussit à la faire pleurer. Le "vieux" passe son temps à tout critiquer, à donner des ordres; le soir, on ne peut pas écouter la TV, car ça dérange son sommeil; mais lui, ses programmes, il tourne l'appareil à plein volume, c'est à en venir fou. Si je parle d'une sortie, il boude des jours durant... Pourquoi cette situation intenable? Que dois-je faire?"

Je répondis philosophiquement, en paraphrasant s. Augustin: "Deux amours ont bâti 2 cités"... Deux âges différents établissent deux mentalités différentes. Les vieux "oublient" leur jeunesse, ils oublient que leurs activités physiques sont réduites au minimum. Pour eux, toute manifestation de jeunesse les irrite, les exaspère. Entre leurs mains rigides de vieillards, ils essaient futilement de retenir un reste de vie active, utile, tout s'écroule autour d'eux, et au lieu d'accepter cette situation avec un sens constant d'adaptation, ils imposent leur point de vue, leur manière d'agir, leur orientation. Leur mentalité et la vôtre entrent nécessairement en conflit, et par respect pour leur âge, ou pour toutes sortes d'autres raisons, les jeunes font des concessions, au détriment souvent de leurs propres enfants.

La solution ne sera pas à sens unique, c'est-à-dire, pas seulement du côté des enfants, mais aussi du côté des vieux parents. Il n'est pas facile pour des gens âgés de se désintéresser graduellement et totalement des responsabilités familiales; ils se sentent engagés dans une certaine mesure. La vertu propre aux vieillards doit être la sérénité, tandis que les jeunes couples qui vivent avec leurs vieux parents, doivent constamment s'exercer et s'entraîner à la tolérance.

J'y reviendrai la semaine prochaine.  
François MARCHAND, ptre.

# SALAIRES COMPARES

Le rapport annuel du Bureau International du Travail touchant le salaire horaire moyen ayant cours dans les divers pays constitue une lecture passionnante et révélatrice.

Le tableau suivant est tiré du rapport de cet organisme sur l'année 1962. Il s'agit du salaire horaire payé dans l'industrie manufacturière et converti en monnaie canadienne.

Pays	(*)
Argentine	\$ .32
Autriche	.51
Australie (hommes)	.93
(femmes)	.65
Belgique (hommes)	.58
(femmes)	.35
Canada	1.89
Ceylan	.14
Chine (Formose)	.10
Colombie	.18
Chypre	.34
Danemark	.98
Finlande	.71
France	.45
Allemagne de l'Ouest	.75
Guatemala	.33
Israël	.43
Japon	.36
Mexique	.36
Pays-Bas	.57
Nouvelle-Zélande	1.07
Norvège (hommes)	.99
(femmes)	.64
Pérou	.23
Philippines	.18
Porto-Rico	1.06
Singapour	.27
Suède	1.04
Suisse	.89
Turquie	.20
G.-Bretagne (hommes)	.92
Etats-Unis	2.26
Yougoslavie	.14

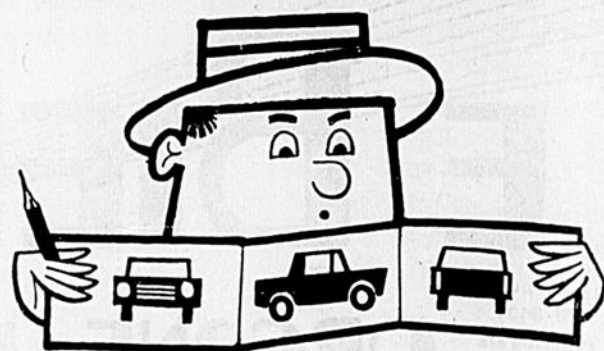
Comme il a été noté par le passé, le salaire horaire moyen ne détermine pas nécessairement le niveau du standard de vie. D'autres facteurs entrent aussi en ligne de compte, notamment le niveau du revenu national, la structure des prix, le pouvoir d'achat, les salaires et le climat.

Ceci dit, il est clair que ce n'est pas par une coïncidence que ce soit les pays où le salaire horaire est le plus élevé qui jouissent du meilleur standard de vie, et, qu'à quelques exceptions près, ces pays soient ceux qui connaissent un degré élevé de développement industriel. Par contre, c'est dans les pays les moins industrialisés qu'on trouve les salaires les plus bas. Ici encore il se rencontre quelques exceptions, mais elles sont plus apparentes que réelles.

Ainsi, par exemple, on constate que le Japon occupe un rang très bas dans la liste, avec un salaire horaire de 36 cents, mais lorsqu'on y ajoute les "bénéfices supplémentaires" (facteur important dans tous les pays industrialisés) le salaire réel au Japon est de 55 cents de l'heure.

(\*) Salaire horaire moyen.

# Une voiture neuve?



## Choisissez votre plan d'amortissement...

	12 mois	18 mois	24 mois	30 mois
\$ 500.....	\$ 43.96	\$ 30.04	\$ 23.09	\$ 18.92
\$1,000.....	\$ 87.91	\$ 60.07	\$ 46.17	\$ 37.83
\$2,000.....	\$175.81	\$120.14	\$ 92.34	\$ 75.65
\$3,000.....	\$263.72	\$180.21	\$138.51	\$113.48

## puis, allez à "La Banque"

Si vous songez à acheter une voiture neuve, téléphonez au gérant de La Banque Toronto-Dominion la plus proche. Un prêt personnel à prix modique de "La Banque" peut vous rendre propriétaire de la voiture de votre choix.

**LA BANQUE TORONTO-DOMINION**

où le personnel crée toute la différence

une imprimerie de confiance à votre service

## imprimerie du Bien Public

livres, revues  
journaux, périodiques  
imprimés commerciaux

# POUR TOUS VOS COMBUSTIBLES



- PESÉE AUTOMATIQUE
- LIVRAISON RAPIDE
- SERVICE IMPECCABLE
- CHARBONS - HUILES

Appelez 4-6221

CHARBONNERIE ST-LAURENT Ltée

Des milliers de clients satisfaits

## LA LAURENTIENNE

COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

Roland Paillé, gérant

Division des Trois-Rivières

1185, rue Hart Trois-Rivières Tél. FR. 5-3115

# REFLEXIONS SUR UN MYTHE

Un régime politique est d'une importance capitale pour le progrès d'une nation. Aussi, il est permis de se demander si celui que l'on se donne correspond à nos aspirations légitimes. Il faut remarquer qu'aucun n'est éternel; une forme de gouvernement peut convenir à une époque donnée et devenir inefficace à une autre époque; elle doit s'ajuster selon les circonstances et les besoins. En pratique, le meilleur régime est celui qui s'adapte le mieux aux conceptions que l'on se fait de l'homme, de l'emploi des biens matériels et de l'idéal que poursuit la société. Il est normal de se demander si celui que nous avons au Canada, à savoir la démocratie, favorise l'avancement de notre pays.

Il ne s'agit pas de faire le procès de notre régime actuel mais plutôt de s'interroger sur les dangers qui le menacent et les conditions de son efficacité.

## MYTHE DE LA DEMOCRATIE

La démocratie est un idéal politique dont on attendait beaucoup; on en a fait un mythe, une sorte d'idole; on a cru que c'était l'unique moyen de favoriser l'épanouissement des individus, de respecter leur dignité et leur liberté; sans s'apercevoir que sous son couvert les plus forts se sont accaparés de privilèges particuliers au détriment des plus faibles; on a cru que c'était l'unique défense contre le totalitarisme. De sorte que démocratie est symbole de bon gouvernement alors qu'absence de démocratie est synonyme d'affaiblissement. C'est un danger. Certes la démocratie repose sur d'excellents

lents postulats: l'homme possède des droits en tant qu'être humain qu'il faut respecter; l'homme est un être libre. Liberté de culte et liberté d'opinion sont des droits inaliénables. Mais il ne faut pas être bien malin pour constater que même en démocratie, la liberté d'opinion par exemple a à souffrir; d'autre part la démocratie est devenue pour certains un épouvantail commode pour justifier leurs privilèges.

## MYTHE DE L'EGALITE

On proclame à tout vent que l'une des principales vertus de la démocratie, c'est l'égalité qu'elle établit entre les individus; ce mythe de l'égalité peut être justement ce qui la perdra. Alexis Carrel nous a mis en garde contre ce danger; l'égalité démocratique est une utopie. Il est absurde, pense-t-il, de préconiser l'égalité des hommes car si les êtres humains sont égaux, s'ils ont droit à un respect égal, les individus ne le sont pas et l'égalité de leurs droits est une illusion. Dans toute société, il y aura toujours des faibles d'esprit, des êtres stupides, inintelligents et inadaptés. Comment ne voit-on pas qu'il est injuste qu'ils soient considérés comme les égaux des hommes de génie, des intellectuels, en un mot du peuple sain? Il est inévitable que dans une telle situation il y ait affaiblissement de la civilisation car le développement de l'élite est empêché par la prédominance des faibles.

Certes cette question d'égalité est difficile; il faut s'entendre la démocratie n'a pas que des tares; au Canada, c'est en son nom, que nos pères ont lutté pour réclamer

l'égalité des groupes ethniques qui doivent coexister; à ce plan, il faut l'égalité. Simone Weil a conçu la difficulté de ce problème; pour elle, "les différences inévitables parmi les hommes, ne doivent jamais porter la signification d'une différence dans le degré de respect." Elle résout la question en soutenant qu'il faut un équilibre entre égalité et inégalité. L'égalité doit se comprendre ainsi: il faut que chacun puisse recevoir l'éducation qui lui convient et accéder au rang social qu'il peut occuper; et l'inégalité ainsi: il faut que chacun remplisse seulement la fonction qu'il est capable d'occuper, selon ses capacités.

Nous croyons que la démocratie ne tient pas compte de l'inégalité telle que définie par Simone Weil. N'est-il pas dangereux que par le suffrage universel tous aient la même possibilité d'accéder au pouvoir. Souvent on a pour représentants des médiocres pour qui l'administration publique est une première expérience, d'incompétents qui prennent en amateurs la responsabilité de faire nos lois. Il est évident qu'il y a de grandes compétences politiques mais il ne ce ne sont pas toujours celles-là qui vont siéger à Ottawa.

## OPINION PUBLIQUE

La première condition de l'efficacité de la démocratie, c'est une opinion publique éclairée. Il faut que chaque citoyen se forme un jugement, qu'il connaisse la situation politique et qu'il ait la possibilité de s'exprimer. De la mesure où la population est éduquée et responsable, dans cette

même mesure la démocratie est efficace; mais trop souvent nous sommes en présence d'une masse passive et indifférente qui se laisse éblouir par le jeu des promesses électorales et des fadaises des politiciens.

## PARTIS POLITIQUES

Souvent l'électorat vote plus contre le parti au pouvoir qui l'a déçu que pour le parti adverse. Car enfin leurs politiques sont sensiblement les mêmes. Les partis ne prennent même plus la pleine de bâtir un programme précis et sérieux: ils risqueraient ainsi de se compromettre en facilitant le jeu de l'opposition. D'autre part, la prolifération de petits partis sans force rend difficile la stabilité nécessaire à tout gouvernement. On en a des exemples fréquents alors que le gouvernement a à se débattre parmi les motions de censure qui empêchent toute action positive.

Le contraire de la démocratie n'est pas la dictature; il ne vient à l'esprit de personne de parler de dictature à propos du régime gaulliste. Pour qu'un pays progresse vraiment, il faut un chef vigoureux, au prestige unique, qui se choisit lui-même ses collaborateurs parmi les intellectuels, les écrivains, les intelligences supérieures; eux seuls peuvent bâtir une politique assurant l'avenir d'un pays.

Sur la question on pourra consulter

— L'homme, cet inconnu. Alexis Carrel, p. 373-74.

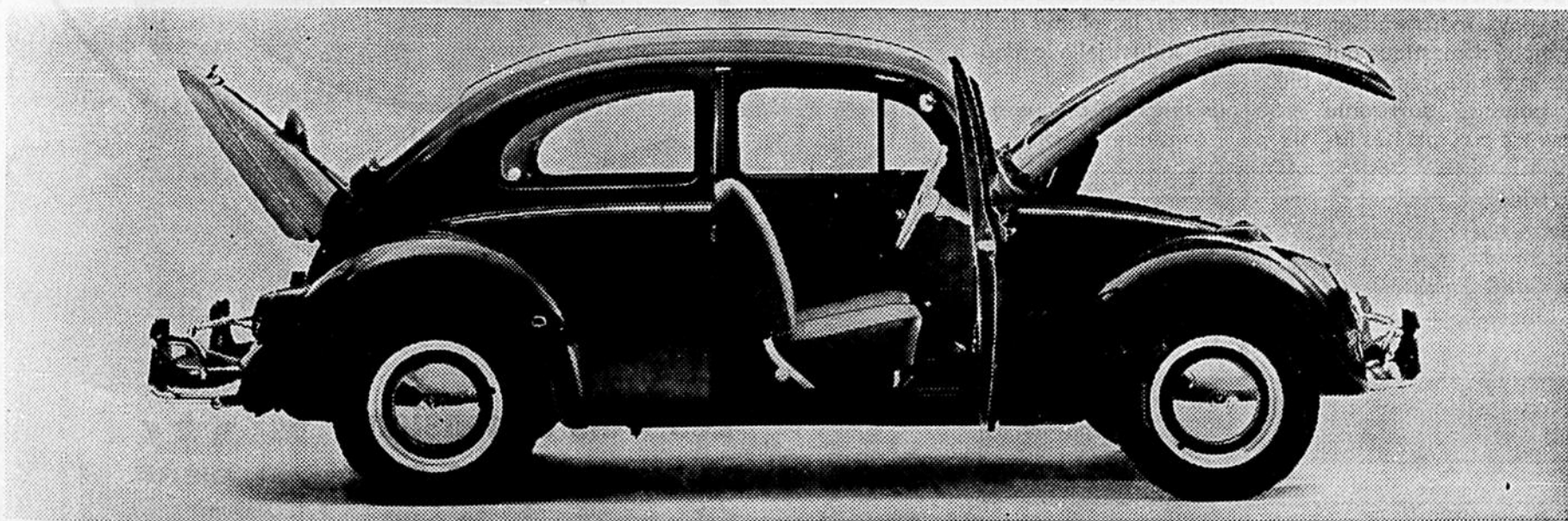
— Le Chrétien en démocratie des abbés Dion et O'Neil.

— L'enracinement, Simone Weil.

J.-Claude Richard

(L'Estran)

## Pour \$1800 voici ce que vous obtenez



**38 milles au gallon d'essence.** Et ce n'est là qu'un des avantages d'économie de la Volkswagen. Elle permet aussi d'économiser sur l'huile, l'antigel (car le moteur est refroidi à l'air et non pas à l'eau), les pièces de rechange et la dépréciation de sa valeur.

**Etrangleur automatique.**

**Sept bouches d'air chaud.**

**Un levier de vitesses monté au plancher.**

**Des pneus de grandes dimensions.**

**Freins de grandes dimensions.**

**Un volant blanc.**

**Un lave-glace.**

**Suspension à roues indépendantes et à barres de torsion.**

**Des sièges séparés et réglables.** La Volkswagen permet de faire de longs trajets sans fatigue. Le siège qui coulisse d'avant en arrière peut se régler comme il convient à votre taille, et le dossier présente trois degrés d'inclinaison.

**Pas de radiateur—l'eau ne peut donc pas geler ou bouillir.**

**Rétroviseur latéral.**

**Pare-soleil rembourrés.**

**Jeu d'outils.**

**Deux coffres à bagages.**

**Moteur monté à l'arrière, ce qui améliore l'adhérence.**

**Lampe d'accueil.**

**Antiroulis.**

**Une nouvelle chaufferette instantanée.** Cette chaufferette indépendante n'emprunte pas sa chaleur au moteur. Même si le moteur tourne au ralenti, on peut faire passer la température de 20 degrés sous zéro à 70 au-dessus, en quelques minutes.

**Plaque d'acier recouvrant complètement le dessous de la voiture.**

**Commutateur d'allumage à blocage de sécurité.**

**Courroie de ventilateur de rechange.**

**Attaches pour ceintures de sécurité.**

**Capot avant monté sur ressort.**

**Une voiture fiable.**

**Une voiture de bonne durée.**

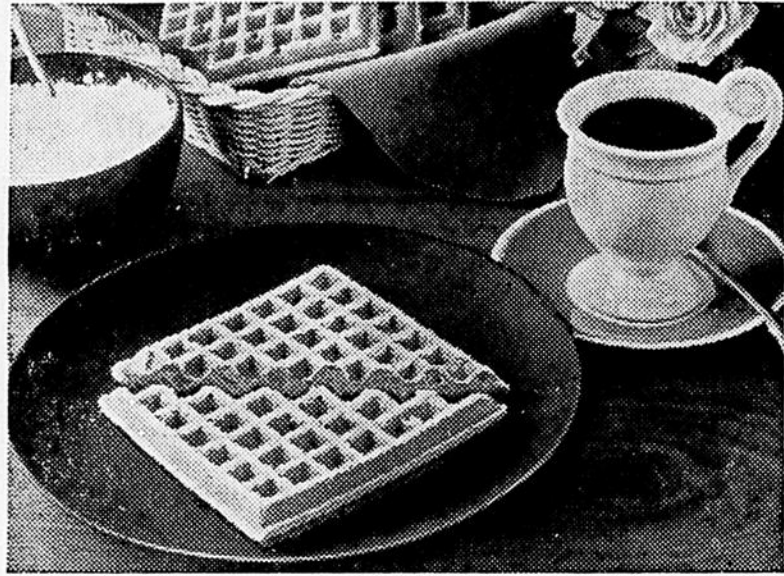


# La saveur des épices

Voici une recette qui présente un nouveau mélange d'ingrédients et donne des gaufres qui ne sont ni trop croustillantes ni trop molles ni trop épaisses.

Une autre caractéristique de ce dessert est l'emploi judicieux d'épices qui ajoutent du piquant à la saveur des gaufres.

A servir avec du sirop ou, si vous le désirez expérimenter quelque chose de nouveau, avec du sucre en poudre, de la confiture ou du miel. Le résultat vous plaira.



GAUFRES AUX EPICES

## GAUFRES AUX EPICES

DONNE 4 GAUFRES A 4 SECTIONS

- 1 2/3 tasse de farine tout-usage prêtamisée
- 3 c. à thé de poudre à pâte
- 1 c. à table de sucre granulé
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de canelle
- 1/4 c. à thé d'épices mélangées
- 1/4 c. à thé de clou de girofle (en poudre)
- 2 oeufs
- 1 tasse de lait concentré non sucré
- 3/4 de tasse d'eau

1/2 tasse d'huile d'arachide ou autre huile végétale.

Tamisez les ingrédients secs dans un grand bol. Battez les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient bien fermes. Mettez de côté. Battez les jaunes d'oeufs jusqu'à épaississement et ajoutez-y le lait, l'eau et l'huile en brassant. Ajoutez ce mélange aux ingrédients secs et battez jusqu'à consistance lisse. Ajoutez les blancs d'oeufs. Faites cuire dans le gaufrier préalablement chauffé. Servez les gaufres chaudes avec du beurre et du sirop, du miel ou de la mélasse, ou encore saupoudrées de sucre en poudre.

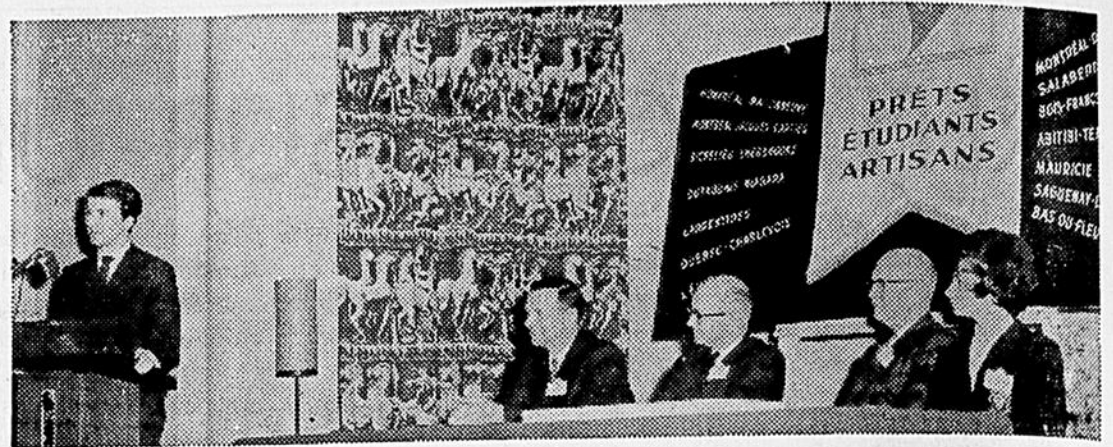
## LE MARCHÉ DOMESTIQUE RESTE LE PRINCIPAL

L'importance croissante qu'on attache depuis quelque temps aux marchés extérieurs tend à nous faire perdre de vue le fait que le marché domestique est le principal et le plus important pour la plupart de nos manufacturiers, comme c'est le cas d'ailleurs pour tous les autres pays industrialisés. C'est le marché domestique qui permet de produire régulièrement en quantité suffisante pour permettre aux sociétés in-

dustrielles de progresser et d'établir un commerce d'exportation. C'est le marché domestique qui assure la majorité des emplois dans l'industrie et, par enchaînement, dans une foule de domaines.

Depuis 1949 et en dépit de l'automatisation, le chiffre des emplois dans l'industrie manufacturière s'est élevé de plus de 300,000, soit de 1,303,000 à 1,614,000, et au cours de la même période, le volume de la production industrielle a doublé.

Si nous tenons à ce que notre pays continue d'évoluer et



**LES PRETS ETUDIANTS ARTISANS** — Quelque cinq cents organisateurs et auxiliaires de la prochaine campagne des Prêts Etudiants Artisans se réunissaient mercredi soir à l'Université de Montréal. De gauche à droite: M. Stéphane Venne, étudiant en lettres, qui dit à l'auditoire en quoi les prêts viennent en aide aux étudiants; le sous-ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean Deschamps qui a rappelé le besoin impérieux d'une formation technique et économique plus poussée et a

loué l'initiative de La Société des Artisans; M. Médard Gratton, président du Comité de coordination de la campagne dans la métropole; Me René Paré, président du Conseil d'orientation économique de la Province; Mlle Lise Martin, étudiante d'école normale qui a apporté son témoignage en faveur des prêts étudiants dont la campagne de souscription se déroule du 13 au 30 avril sous le slogan "Propageons la lumière de la connaissance".

de prospérer, il nous faudra au moins répéter cette performance au cours de la prochaine décennie. Pour atteindre ce but, il est essentiel de maintenir nos règlements anti-dumping et nous devons féliciter M. Sharp de l'avoir compris.

Encouragez votre journal local et faites-le lire.

J. H. René de Cotret, C.A.  
Roland Nobert, C.A.  
Robert Lacroix, C.A.

Henri Ferron, C.A.  
Gérard Camirand, C.A.  
André Young, C.A.

**René de Cotret, Ferron, Nobert & Cie,**  
Comptables Agréés

EDIFICE AMEAU,  
TROIS-RIVIERES

SHAWINIGAN  
682 - 51ème RUE



**Les trois dimensions d'une bière à votre goût**

**Désaltérante!** Le maître brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

**Douce!** La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

**Délectable!** Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...



**Dites Donc Dow**

**Bernard Tousignant & Fils Limitée**  
Courtiers d'Assurances Agréés,

Incendie — Accidents — Responsabilité  
Automobile — Vol

1368, rue Notre-Dame, FR 6-2543  
Trois-Rivières, P Q

**RENÉ DE COTRET, ST-ARNAUD & CIE**  
Comptables agréés

Paul René de Cotret, C.A. 176, rue Radisson  
André Saint-Arnaud, C.A. Tél. 378-4831  
Case postale 1464

# LA DIGNITÉ DU SPECTACLE

Le Décret du Concile Vatican II sur les instruments de communications sociales (presse, cinéma, radio, télévision) est un document d'une importance historique destiné aux réalisations immédiates des hommes d'action, car il a une valeur pastorale, apostolique et pratique.

Ce Décret rappelle leurs devoirs à diverses catégories de personnes et, avant tout, à ceux qui utilisent la presse et le spectacle, puis il rappelle leurs devoirs aux écrivains et aux journalistes, aux auteurs du spectacle, aux producteurs, aux distributeurs et aux acteurs, ainsi qu'aux autorités politiques et administratives.

Les instruments des communications sociales ont une incidence sur la vie religieuse et morale de l'individu, de la famille et de la société, dans un sens positif ou négatif, selon l'usage qu'on fait de ces instruments très puissants et présents en tous lieux. Leur incidence s'exerce en tant que véhicule d'information et comme moyens de récréation.

Trop souvent, leur usage devient un abus et c'est ainsi que se vérifie ce monstrueux phénomène d'ingratitude: les dons admirables de la libéralité de Dieu détournent les hommes de la Loi de Dieu. C'est un fait incroyable, mais vrai: une bonne partie de ceux que nous appelons les usagers, n'ont pas encore compris l'importance de faire un choix moral entre spectacle et spectacle, et que ce choix impose l'obligation de s'informer d'abord. Beaucoup de gens vont au cinéma sans discernement, comme ils iraient à une partie de quilles ou de cartes, sans penser que les pellicules cinématographiques ne sont pas faites en

série, comme les quilles ou les cartes à jouer.

On va au cinéma et on s'assoit dans une salle, comme les gros buveurs entrent dans n'importe quel cabaret. Le Concile rappelle le devoir fondamental de choisir ce qui convient ou, au moins, ce qui ne nuit pas, et d'éviter tout ce qui est nuisible. Ce choix implique le devoir de se renseigner en temps utiles, sur les jugements portés en ces matières par l'autorité compétente.

En ce qui concerne les jeunes, le texte conciliaire affirme qu'ils doivent être éduqués à s'imposer, à l'égard des dits instruments, modération et discipline. Les parents doivent exclure de leurs maisons les spectacles, publications, etc., contraires à la Foi et aux bonnes moeurs.

Ces devoirs et d'autres, humains avant d'être chrétiens, doivent être proclamés de toutes manières et prêchés de toutes les chaires, à l'église et en dehors, mais surtout à l'église. C'est un préjugé dommageable de considérer que les moyens de communications sociales constituent une matière purement technique et profane. Ils ont, au contraire, un aspect spécifiquement moral, car c'est d'eux que dépend, pour une bonne part, la moralité des masses et surtout de la jeunesse. Or, la moralité est une partie essentielle de la religion et une condition indispensable pour entrer dans la vie éternelle. N'est-ce pas là l'enseignement catégorique du Christ?

Donc, le cinéma, la radio, la télévision, le théâtre, les livres, les journaux, les revues, etc., doivent aujourd'hui, étant donné leurs incidences religieuses et morales,

entrer dans le répertoire de l'éloquence sacrée. Nous en trouvons une preuve dans le fait que la plus haute assemblée de l'Eglise s'est occupée de ces instruments d'information et de récréation, et a légiféré à leur sujet.

Déjà, en 1936, Pie XI a enseigné, dans l'encyclique *Vigilanti cura*, sur les spectacles de cinéma. Il y fait l'éloge des initiatives des catholiques américains qui, en 1933, avaient constitué la *Légion de décence*, où l'on s'engageait, par une promesse solennelle, à ne pas assister à des spectacles indécents et à les combattre. Résultat: beaucoup de consciences furent préservées de la contamination morale et la production cinématographique fut améliorée (surtout par la diminution des recettes aux films indécents).

Depuis lors, la situation morale est devenue plus sérieuse. La diversité des spectacles a augmenté ainsi que le nombre des spectateurs. En certains pays, l'Italie comprise, les offenses à la décence et à la morale ont également augmenté. En outre, le domaine du spectacle devient démesuré. Il pénètre chaque jour davantage entre les murs du sanctuaire qu'est le foyer familial. C'est pourquoi l'appel du Concile Vatican II est aujourd'hui si opportun.

Dieu veuille qu'il soit écouté partout, pour l'honneur de Dieu, pour le bien des âmes, pour la santé morale de la famille et pour la prospérité de la nation. Combattons ici *pro aris et focis*, pour les autels et pour les foyers.

(Condensé de l'édition française de *L'Osservatore romano*, 7 fév. 1964).

## PÉTAÏN RÉHABILITÉ PAR DE GAULLE?

L'hebdomadaire catholique le plus répandu en Angleterre, *The Universe* (320,000 exemplaires), sous le titre *L'Unité française*, annonce que le président de France M. de Gaulle s'appête à réhabiliter le Maréchal Pétain... Et il poursuit:

*"Si âpre que fut l'hostilité entre la Résistance et Vichy, il est clair maintenant que le gouvernement de Vichy a joué un rôle important, en maintenant vivant le sentiment national et en rassemblant les Français. Vichy et la Résistance ont coopéré, plus qu'ils ne le comprennent l'un ou l'autre, à la formation de la France nouvelle, qui s'est développée depuis la guerre. La transformation des rapports entre la France et l'Allemagne permet de se retourner vers les années de guerre, et de les voir dans une nouvelle perspective. Ce geste (celui que le chef des Français est censé accomplir bientôt) honorera un homme (Pétain) qui, malgré ses hésitations et ses erreurs de jugement, se dévoua magnifiquement au service de sa patrie pendant la première guerre mondiale. C'est aussi tactique habile, de la part du Président de Gaulle, pour colmater de sérieuses divisions."*

Voilà ce qui s'imprime à Londres, vingt ans après, faisant la nique aux motifs tirés de l'inopportunité qu'invoquent encore tels porte-parole ou... porte-plumes parisiens (*S'il ne tenait qu'à moi... croyez bien, chérami!*...)

Ces Anglais, tout de même! Non contents de statuer la Pucelle (Jeanne d'Arc) après l'avoir conduite au bûcher, voilà-t-il pas qu'ils viennent se mêler, à notre barbe, de récrire l'Histoire de France!

(Billet de Londres, dans *L'Homme nouveau* de Paris 15 mars 1964)

Vient de paraître aux  
EDITIONS DE L'HOMME

### "LES VENDEURS DU TEMPLE"

(par Yves Thériault)

Ce roman publié pour la première fois il y a treize ans, avait atteint un tirage de plus de 15,000 exemplaires. C'était, comme le dit son auteur "EXTRAORDINAIRE pour l'époque". Yves Thériault ajoute: "L'éclat de rire qu'il a suscité dans la province explique le miracle. Il fustigeait et frappait très durement aussi bien les grandes hiérarchies que le bon peuple des villages. Repris aujourd'hui, allégé de quelques longueurs, mais nullement revu quant au fond, "LES VENDEURS DU TEMPLE" reste d'une trou-

blante et comique actualité. On n'a qu'à changer les noms (si l'on veut) et passer d'un parti à l'autre pour se retrouver dans le même monde de la politiciannerie, de la cupidité des "patroneux" à la petite mesure et d'un certain haut clergé. Le rire de 1951, tout lecteur de l'édition 1964 peut le reprendre à son compte".

Ajoutons que lors de la parution de ce roman, en 1951, les critiques pour dire que rarement un romancier avait été aussi comique dans nos lettres.

Il vous suffira de lire LES VENDEURS DU TEMPLE pour être d'accord avec la critique qui, pour une fois, a été unanime.

Les *Vendeurs du Temple* (réédition 1964) est en vente partout à \$2.00 l'exemplaire. On peut se le procurer chez le distributeur des Editions de l'Homme: L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Laguchetière, Montréal (LA 3-1182).

Téléphone: FR. 6-6944

### DENONCOURT & DENONCOURT

Ernest L. Denoncourt, B.A.A. Architecte  
Maurice L. Denoncourt, A.D.B.A. Architecte

1240, rue Royale

Trois-Rivières

Dans le commerce  
de la chaussure

le nom de

## J. A. GOSSELIN & FILS

signifie toujours

élégance, qualité, prix modérés

Prenez la bonne habitude  
de vous chauffer chez  
J. A. GOSSELIN  
Rue Royale, Trois-Rivières

Vendeurs agressifs, de belle présentation, voiture, servir clientèle établie dans: Ste-Geneviève de Batiscan — St-Prosper — Vincennes — Valmont — St-Louis de Champlain — St-Maurice. Généreuse commission, boni, nombreux avantages. Chance d'assurer votre avenir et d'entrevoir, sous peu, la PROSPERITE. Commerce de nécessités domestiques connues, garanties. FAMILIX, Dept. T.G. 1600 Delorimier, Montréal, Qué. (3-10-17-24 avril)

Les Recettes Favorites  
ont meilleur goût  
avec



POUR VOS  
ASSURANCES

- \* Incendie
- \* Accidents
- \* Responsabilité
- \* Automobile

RICHARD BERGERON

Courtier en Assurances

650, rue Ste-Julie Tél. 5-2656  
Trois-Rivières

THEATRE-QUEBEC

PRESENTE

## LE P'TIT BONHEUR

COMEDIE DE

### FÉLIX LECLERC

Avec

- Mirielle Lachance
- Gabbi Sylvain
- Gilbert Chénier
- Louis de Santis
- Monique Miville-Deschênes
- Yves Massicotte
- Jacques Lévesque
- Gilles Normand

Au Séminaire St-Joseph

Mardi, le 14 avril

Soirée: 8.30 p.m. — Billets réservés \$2.50 et \$2.00

Billets en vente:

Librairie Trois-Rivières — La Maison Belleville

# BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Vous avez en vous des possibilités dont vous n'avez peut-être jamais réalisé la puissance, sinon l'existence. Vous avez en vous une accumulation incalculable de trésors cachés. Vous avez en vous une somme inouïe de qualités et d'aptitudes que vous n'avez pas encore mises à jour.

La moyenne des hommes n'utilisent que 15% de leurs facultés. Etes-vous de ceux qui laissent inemployée 85% de leurs facultés? Etes-vous rempli d'ambitions irréalisées? Aimeriez-vous avoir plus d'influence, de charme, de santé, de succès, de bonheur que vous n'en avez actuellement?

Il n'en tient qu'à vous. La réalisation de vos désirs dépend de vous et de vous seul.

Pour vous aider, votre Bibliothèque Publique vous propose: Les secrets de la personnalité, par Yves Benoit.

Votre caractère, par Yves Benoit.

Votre personnalité, par Yves Benoit.

Vie subie, vie voulue, vie rêvée par Fernand Raoult.

Comment se cultiver, par P. Ti-Vivre, par Maurice Tièche.

Triomphez de vos soucis, par Dale Carnegie.

Comment se faire des amis, par Dale Carnegie.

Nous étions timides, par Pierre Réal.

Triomphez de l'angoisse, par Pierre Réal.

berghien.

Les lois du succès, par Jean-Guy Leboeuf.

Arrêtez d'avoir peu et croyez au succès, par Jean-Guy Leboeuf.

Comment sortir du complexe d'infériorité, par J. de Courberive

Réussir, par Michel Quoist.

La volonté, par R. de Saint-Laurent.

A la conquête des cimes, par Dunin-Borkowski.

La maîtrise de soi-même, par C. Jagot.

Le chemin du bonheur, par Victor Pauchet.

Le gouvernement de soi-même, par A. Eymieu.

Vivez pleinement votre vie, par N. Vincent Peale.

Votre pensée peut tout, par N. Vincent Peale.

Le royaume de la volonté, par O. Sweet-Marden.



DEPUIS  
1695

John de Kuyper & Son  
BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL • LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

## Vient de paraître

UNE PRISE DE CONSCIENCE SEREINE  
UN INSTRUMENT DE RÉFLEXION INDISPENSABLE

Collection FOI ET LIBERTÉ

### RÉFLEXIONS CHRÉTIENNES SUR L'ÉDUCATION

**D**EVANT l'accueil enthousiaste réservé par le public et les membres du Grand Jury des Lettres au premier ouvrage de la collection « Foi et Liberté », la maison Fides et les directeurs de la collection sont particulièrement heureux de présenter aujourd'hui aux lecteurs un ouvrage d'une actualité brûlante.

Il s'agit du texte de cinq conférences publiques données en octobre et novembre 1963, sous les auspices de l'Institut Supérieur de Sciences Religieuses et de l'Extension de l'Enseignement, de l'université de Montréal. Intitulé **RÉFLEXIONS CHRÉTIENNES SUR L'ÉDUCATION**, ce livre aborde des aspects aussi importants du problème de l'éducation que les relations existant entre le christianisme et la vérité, entre le christianisme et l'éducation, l'éducation confessionnelle, la liberté académique, la théologie et l'universalité du savoir selon Newman. En appendice à ces exposés lucides et nuancés figure le texte d'une allocution prononcée par S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger en juin 1961, à l'occasion du cinquantenaire du Séminaire de Saint-Jean (Québec). Le prélat y propose quelques « réflexions pastorales sur notre enseignement ».

**RÉFLEXIONS CHRÉTIENNES SUR L'ÉDUCATION** est un ouvrage où le lecteur retrouvera avec intérêt la pensée éclairante de conférenciers aussi connus que M. Claude Ryan, M. Philippe Garigue, M. l'abbé Marcel Lefebvre, le R.P. Hyacinthe-M. Robillard, o.p. et M. l'abbé Guy Bélanger. Ces pages, souvent très belles, constituent un document précieux. Elles sont appelées à rendre de grands services, à dissiper bien des confusions et à décaper des idées fondamentales. Il ne fait aucun doute qu'elles joueront un rôle important dans notre milieu, appliqué depuis quelques mois à repenser courageusement la notion et les perspectives de son enseignement.

**RÉFLEXIONS CHRÉTIENNES SUR L'ÉDUCATION:** une prise de conscience sereine, un exposé clair et impartial, un instrument de réflexion indispensable.

En vente bientôt à la librairie Fides  
(245 est, boulevard Dorchester, Montréal)  
et dans toutes les bonnes librairies.

## GAGNEZ UN DES 50 RADIOS AM-FM MODÈLE DE TABLE

# “COMME PAR MAGIE” \*

## AU CONCOURS

# LA BONNE MAGICIENNE

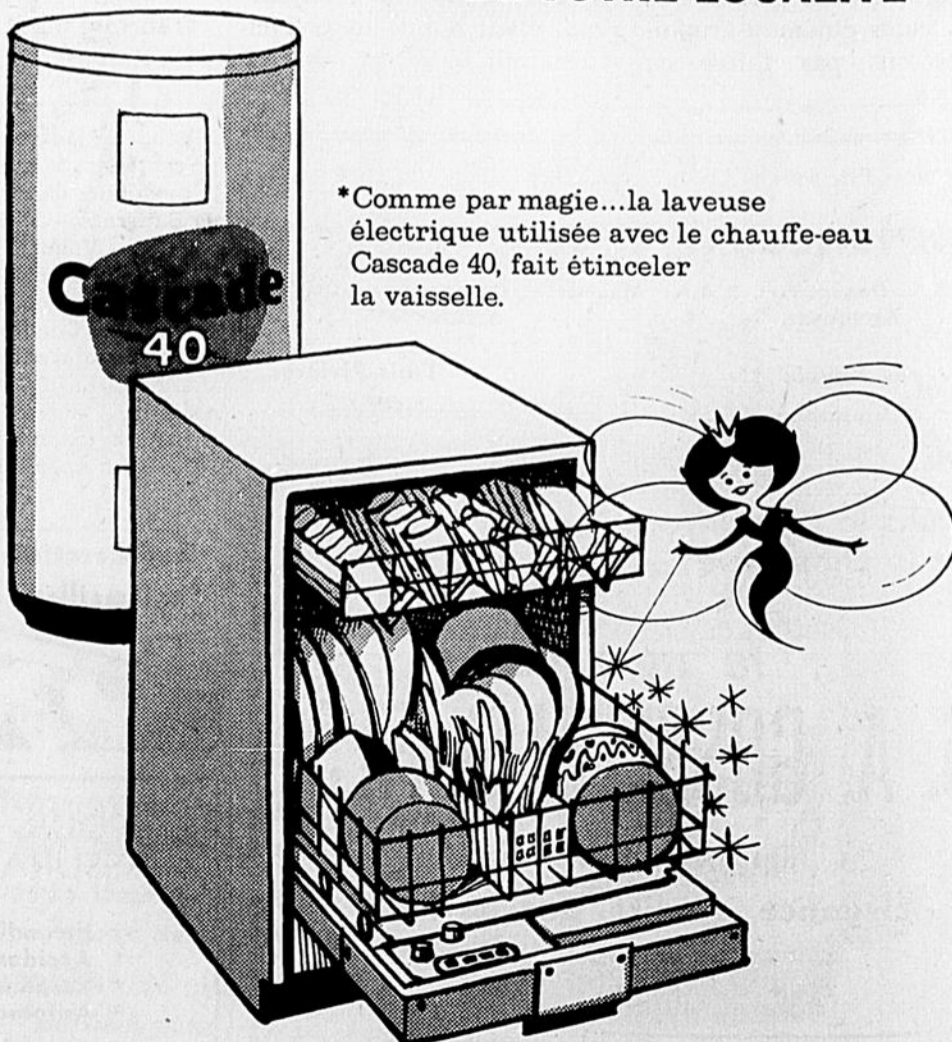
## DE LA SHAWINIGAN

Du 1er avril au 1er juin

### PARTICIPEZ SANS TARDER! RIEN À ACHETER!

Il y a dans chaque laveuse électrique de vaisselle, une “bonne magicienne” qui donne à la vaisselle une étincelante propreté!

### ALLEZ AUJOURD'HUI MÊME CHERCHER LA FORMULE DE PARTICIPATION ET LES RÈ- GLES DU CONCOURS CHEZ LE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTRIQUES DE VOTRE LOCALITÉ



\*Comme par magie... la laveuse électrique utilisée avec le chauffe-eau Cascade 40, fait étinceler la vaisselle.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ  
**SHAWINIGAN**  
AU SERVICE DE QUÉBEC  
Filiale de l'Hydro-Québec

# Biens de l'Eglise et Biens de L'Etat

Dans l'évolution que subit la province de Québec vers une présence de plus en plus active de l'Etat dans différents domaines de la vie sociale, un problème se pose parfois avec une certaine acuité. C'est celui de la propriété de certains biens immobiliers, de certains immeubles qui ont été construits par l'Eglise pour répondre aux besoins sociaux de la communauté. Les maisons d'enseignement, les hôpitaux, les hospices, les dispensaires appartenant aux églises diocésaines ou à différentes communautés religieuses ont très souvent été réalisés grâce à des souscriptions publiques.

C'est là justement que se situe une source possible de conflit. On a déjà, à certaines occasions, mis en action cette possibilité. Sous le prétexte que ces édifices ont été en bonne partie payés par la population, certaines gens affirment que le gouvernement provincial en est en quelque sorte propriétaire ou, tout au moins, responsable comme représentant du peuple.

Il y a là, basé sur une réalité partielle,

une interprétation erronée de la situation précise des biens qui sont ainsi mis en cause. C'est un fait que plusieurs édifices à caractère social ont été en bonne partie payés grâce à des souscriptions publiques. Il est vrai que la population qui a ainsi contribué à leur édification possède certains droits. Il est juste qu'elle sache comment on a employé l'argent qu'elle a mis ainsi à la disposition de la communauté qu'elle constitue.

Mais il y a dans ces sortes de situation d'autres réalités qu'il ne faut pas oublier. Quand l'Eglise organise une souscription pour la construction d'un collège ou d'un hôpital, elle le fait en tant que corps social parfaitement organisé, connu de tous les souscripteurs et dont l'immense majorité des souscripteurs font partie.

C'est à l'Eglise qu'on a accepté de donner son argent, c'est à l'Eglise qu'on a confié le soin de construire l'hôpital et le collège, c'est à l'Eglise qu'on a demandé de l'administrer. Et on a fait cela en tant que membre de cette Eglise. En résumé, ce sont les membres

d'une société nettement définie qui ont décidé de souscrire des fonds pour la construction d'un édifice communautaire confiée à leur société.

En définitive, les biens immobiliers ainsi réalisés appartiennent à cette société. Les gens qui en font partie, font aussi partie de la société civile. Ils acceptent de remettre, régulièrement, de l'argent à cette société pour qu'elle dirige l'Etat et construise tous les édifices dont il a besoin.

Ces personnes demeurent parfaitement libres de confier à une autre société, en l'occurrence l'Eglise, d'autres sommes d'argent avec le soin d'en réaliser des choses déterminées. Quand ils le font, ce n'est pas dans l'intention que l'Etat les regarde comme ses propres biens. Les personnes qui donnent sont les mêmes. Mais elles font partie de deux sociétés. Elles peuvent donner à l'une d'entre elles sans que l'autre ait quoique ce soit à y voir.

Et c'est là un droit fondamental.

(Bonheur et Vie)

Gilles BOULET, prêtre

## Ces boîtes disgracieuses

Le printemps dernier, par le truchement d'un hebdo, j'invitais les citoyens qui reçoivent leur courrier par la Distribution Rurale d'être plus soigneux pour l'état de leur boîte à lettres. Cela a eu un assez bon résultat dans le territoire couvert par ce journal. Je veux répéter l'invitation cette année dans l'espoir d'une amélioration encore plus étendue. Cela rendrait un fier service à la Belle Province. Je parcours beaucoup les routes rurales de l'Etat du Québec. Il est très rare de voir une boîte bien installée et en bon état. Presque toutes ont l'air d'objets abandonnés depuis plusieurs générations, tellement elles sont

branlantes, rouillées et mal inscrites. C'est aussi là un accro à notre religion qui exige de viser sans cesse à la plus haute perfection en toutes choses!

Pour l'installation de ces boîtes, qu'on observe le "Règlement sur le Distribution Postale Rurale", contenu dans le livret fourni par le Ministère des Postes. Une fois installée conformément aux instructions, que le propriétaire n'oublie jamais que tout ce qui sert use. Et que ça use davantage quand il s'agit d'un objet toujours exposé à l'extérieur. Il sera donc nécessaire de rafraîchir cette boîte quand le souci de la propreté l'exigera. On

peut obtenir sans frais du maître de poste le pochoir servant à inscrire le nom des deux côtés de la boîte.

Je crois que ce serait une bonne solution à ce problème si, dans chaque localité, un citoyen était chargé officiellement de voir à ce que les boîtes à lettres soient tenues en bon état. Dans le cas des propriétaires récalcitrants, le Conseil municipal pourrait faire exécuter le travail aux frais du citoyen négligent.

L'idée de "Belle Province" ne s'entend pas seulement de la beauté topographique; il faut aussi y percevoir le souci de la beauté qu'ont les gens qui y vivent. Autrement cette idée de "Belle Province" n'est qu'une prétentieuse illusion.

Georges Bergeron

Encouragez votre journal local et faites-le lire.

## Le prêtre qui a converti le cardinal Newman est beatifié

CITE DU VATICAN (CCC) — Domenico Della Madre Di Dio, prêtre italien qui a converti au catholicisme, au XIXe siècle, le philosophe et poète britannique John Newman, a été béatifié dans la basilique Saint-

Pierre.

Le pre Domenico naquit en 1792 à Viterbe. Il fonda la "Ligue sacrée" qui avait pour but de convertir les chrétiens égarés, surtout les Anglicans, au catholicisme. Celui qui devint plus tard le cardinal Newman a été considéré comme son plus illustre converti.

Le père Domenico travailla en Belgique et se rendit en 1841 en Angleterre où il passa les huit dernières années de sa vie.

## Demandez un numéro d'assurance sociale dès maintenant

Votre Gouvernement remplace les numéros d'assurance-chômage que la plupart des personnes en emploi ont déjà par une carte d'assurance sociale. Celle-ci permettra au gouvernement d'utiliser des méthodes modernes dans les bureaux qui assureront une plus grande efficacité dans l'attribution de l'assurance-chômage ainsi que d'autres allocations sociales comme les régimes de pensions proposés.

Voilà pourquoi vous êtes invités à présenter votre demande d'un numéro d'assurance sociale même si vous ne contribuez pas au régime d'assurance-chômage.

**SI VOUS ÊTES UN EMPLOYÉ**, votre employeur vous remettra une formule de demande. Il faut la remplir et la lui remettre promptement.

**SI VOUS ÊTES EN CHÔMAGE**, et que vous recevez des prestations d'assurance-chômage, vous remplirez une formule de demande lorsque vous vous présenterez au bureau de la CAC en personne ou lorsque vous ferez rapport par la poste.

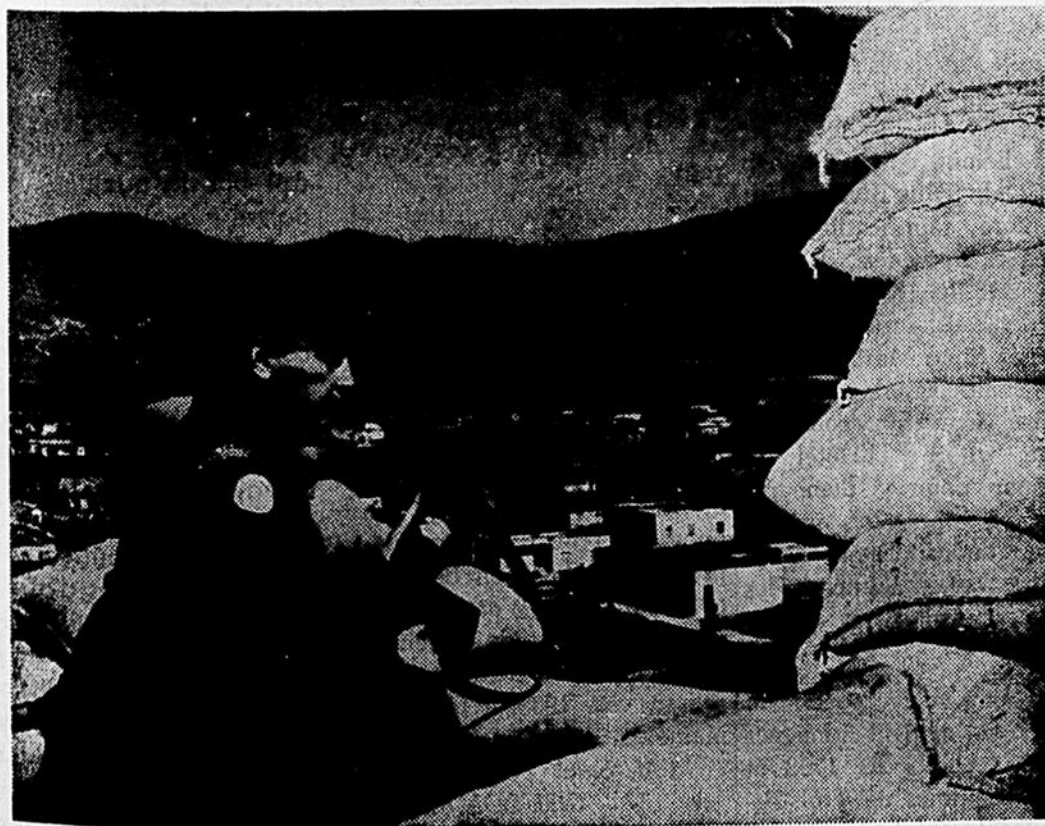
**SI VOUS ÊTES UN EMPLOYEUR** inscrit auprès de la Commission, vous recevrez de ce fait les formules de demande. Si vous n'êtes pas inscrit auprès de la Commission, veuillez communiquer avec le bureau local de la CAC afin qu'on puisse vous envoyer des formules. Distribuez les formules à vos employés, faites-les remplir et renvoyez-les le plus tôt possible ensemble, et non individuellement, à la Commission.

VOUS POUVEZ RENDRE SERVICE EN REMPLISSANT VOTRE FORMULE DE DEMANDE LE PLUS TÔT POSSIBLE AVEC SOIN.



COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE

UIC-164AF



**LE ROYAL 22e REGIMENT ENTRE EN ACTION.** — Le premier soldat à prendre son poste sur la ligne de division turco-grecque, à Nicosia, a été le soldat Robert Courchesne, de Vaudreuil (Québec). Il appartient à la com-

pagnie B (comme "Baker") du 1er bat. du Royal 22e Régiment, affecté au contingent canadien envoyé à Chypre dans le cadre des opérations de l'ONU.

(Photo Défense nationale)

# EN POTINANT

Nous aurons un pont... et non pas un tunnel. Pourtant M. Lesage avait dit en Chambre qu'on construirait des ponts entre des rivages escarpés et des tunnels entre des berges plates.

Mais passons! Ce qui importe, en somme, avant tout c'est que Trois-Rivières soit relié au sud par une traverse routière, et cela au plus tôt. Notre ville connaîtra de ce fait un regain d'activité qui aura pour effet de doubler ses affaires d'ici les deux prochaines décennies. Espérons que les travaux du pont se feront à un coût défendable. Même sous un gouvernement aussi "pur" que celui de M. Lesage, on peut craindre certains abus.

Le Patronage Saint-Charles croupit dans son vieil immeuble dont les murs menacent de s'écrouler. Si on ne mettait pas tant de luxe dans les grandes écoles, il resterait de l'argent pour héberger plus convenablement les orphelins.

Une erreur typographique s'est glissée, la semaine dernière, dans notre chronique, à propos des Rendez-vous Culturels. Nous disions qu'ils avaient remporté un succès grandissant, et qu'au moins 11,000 auditeurs avaient assisté aux 6 conférences.

Il aurait fallu lire 1,100 auditeurs. Ce qui n'enlève d'ailleurs rien au succès de cette "université populaire vouée à la Culture".

Nous recevons un courrier régulier de la part de nos lecteurs. Malheureusement, nous ne pouvons en tenir compte quand les envois ne sont pas signés. Ce n'est pas que nous dévoilions ces noms, un pseudonyme peut être employé, mais accompagné du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Prière d'en prendre note!

Le général Douglas MacArthur est mort! Tous les journaux se sont donné le mot pour accorder leurs accents de douleurs et pour clamer: "Un grand héros est mort".

A notre avis, l'histoire jugera néfaste l'action de ce général au Japon. En effet, il a "occidentalisé" ces "ennemis d'hier", ces "vaincus" qui avaient conservé intact leur héritage millénaire d'us et coutumes. La véritable histoire du peuple japonais, sa véritable entité politique, nationaliste et religieuse s'est achevée avec la fin de cette guerre à la bombe atomique. Toute la culture japonaise s'américanise... ce qui n'est pas un "diplôme d'honneur ni de culture" pour le vainqueur.

Espérons que le peuple japonais pourra se ressaisir à temps et ne pas tomber du jour au lendemain, dans le nivellement occidental. Un peuple avec une si forte personnalité ne devait pas perdre... au moins sa culture, sa philosophie et sa langue.

Notre sympathie à la famille Biron touchée par le décès subit de Louis-Jacques Biron.

Belles perspectives pour la

journee du "budget" à Québec: la double taxation, l'augmentation de toutes les taxes déguisées... en attendant, par surcroît de raffinement de la part de Gérin-Lajoie, des augmentations "INDUES" de nos taxes scolaires, sans oublier les taxes municipales...

Vraiment, la Belle Province finira par s'appeler la Province Chère.

Printemps, quand vas-tu te montrer?...

Une nouvelle revue vient de paraître: Cahiers d'Archéologie Québécoise, éditée par le Musée d'Archéologie du Centre des Etudes Universitaires des Trois-Rivières. L'abbé Boulet est l'animateur de cette équipe.

Le premier numéro est consacré entièrement aux fouilles effectuées en 1963 à Red Mill.

Fais à noter, pour une revue scientifique, et ce n'est pas banal: on emploie, avant la lettre, le système métrique.

Bravos et longue vie à ces cahiers! Et merci à l'abbé Gilles Boulet qui a pris la relève des aînés et dont l'action féconde se projette sur plusieurs plans.

Selon l'hebdo "L'APPEL" qui est vraiment très bien renseigné et documenté. Aussi, nous fait-il plaisir de republier, ici, une déclaration faite par M<sup>re</sup> Gilles Filion, au sujet des hôpitaux des RELIGIEUSES.

Selon une déclaration de Me Gilles Filion publié dans l'hebdo L'Appel, "ON PEUT DIRE QUE JURIDIQUEMENT LES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES NE SONT PLUS PROPRIETAIRES des hôpitaux".

Si cela est vrai, (nous n'en doutons d'ailleurs point), cela implique que le Gouvernement s'est "accaparé" des biens des religieuses hospitalières, sans coup férir. A la cachette, probablement par un de ces petits secrets d'embrouillage juridique de la loi de l'hospitalisation. Comme quoi, nous n'avons pas besoin d'aller en Russie, ni dans les pays européens, comme la France, qui se sont déjà accaparés des biens des religieux... puisqu'ici même dans notre Québec dit catholique on a déjà commencé la même chose, MAIS EN CACHETTE.

Et que dire de nos maisons d'enseignement qui subissent le même sort. Le gouvernement s'y rend maître. Les propriétaires de ces maisons en deviennent les locataires. Sans tambour ni trompette, on s'approprie PUREMENT ET SIMPLEMENT les biens privés, sans AUCUNE COMPENSATION.

Et nous irions TAIRE notre inquiétude en marge de cette politique laïcisante et accapareuse. Que non!

Curieux tout de même que ceux ti-cléricaux "aux réels anti-cléricaux" jusqu'en 1960, soient subitoto pressés depuis appelés des "extrémis-

tes de droite"! Pour ne pas dire les nouveaux CLERICAUX!

Quel honneur ne leur fait-on pas, ne nous fait-on pas! Alors, on nous donne entièrement raison du passé, du présent et de notre façon saine de préjuger du futur.

Curieux tout de même qu'on n'ait jamais appliqué ce mot "anciens" que sont par exemple les O'Neill, Dion, Lafortune et autres clercs de même accabit, sans oublier le pléthore de laïcs laïcissants et antipatriotiques, qui affaiblissent par tous les moyens les positions de l'Eglise au Canada français et travaillent à la destruction du clergé et de son oeuvre sur le plan éducationnel, social et religieux.

## Trois-Rivières fut la 1ère ramification des Ursulines canadiennes

Au printemps de 1642, Madame de la Peltrie, fondatrice, suit Monsieur de Maisonneuve et Mademoiselle Mance à Montréal, laissant les Ursulines dans un dénuement extrême. Marie de l'Incarnation, dans une lettre du 29 septembre 1642 à Mlle de Luynes, commente ainsi le fait (... je vous avais bien dit que ses intentions sont bonnes et saintes, car elle m'écrit avec une grande cordialité et me mande que le sujet qui la retient à Montréal est qu'elle cherche le moyen d'y faire un second établissement de notre Ordre...<sup>1</sup>)

Ce projet chimérique à l'époque, fut sans lendemain, mais Mère Marie, apprenant que les Ursulines de Tours veulent aller à Montréal, sans en parler aux Mères de Québec, écrit à l'une d'elles: (... si vous saviez ce que c'est que Montréal, vous n'auriez garde d'y envoyer des religieuses, et quand vous le voudriez, Monseigneur notre Evêque n'aurait garde de le permettre, surtout à de nouvelles venues et qui ne seraient pas encore faites au pays...)<sup>2</sup>

### Trois-Rivières

A mi-chemin entre Québec et Montréal, Trois-Rivières fut la première ramification des Ursulines canadiennes. Le 10 octobre 1697 Mère Marie Drouet de Jésus, supérieure, secondée par Mère Marie le Vailant de sainte Cécile et soeur Françoise Gravel, converse, prenaient gîte à l'Hôtel du Gouverneur pour y demeurer jusqu'en 1700 où elles prirent possession du Monastère de la rue Notre-Dame, assumant les fonctions d'hospitalières et d'éducatrices.

Après s'être relevées de la ruine où les avaient plongées les deux incendies de 1752 et 1806, les Ursulines de Trois-Rivières acceptèrent la charge de nombreuses écoles dans la ville et les environs. De 1897 à nos jours, environ vingt centres d'éducation surgirent de la fondation primitive dans la ville de Trois-Rivières puis Grand'Mère

## La littérature est-elle utile ou inutile?

Tout est tellement tourné vers l'utilitarisme aujourd'hui, que d'aucuns qui ne jurent que par le rendement, n'accordent aucune utilité à la littérature. Ils tenteraient de prouver cette inutilité s'ils le pouvaient, mais en sont évidemment incapables, car la littérature existe et depuis longtemps. Donc, son utilité n'est pas à démontrer.

La littérature n'est-peut-être pas utile à tous dans le sens pratique du mot, mais elle n'est pas inutile certes à ceux qui y cherchent la beauté, le rêve et l'évasion des sèches contingences de la vie terriblement prosaïque de tous les jours.

La littérature ne doit pas être propagande pour quoi ou qui que ce soit. Et quand on a mêlé les deux, c'est au détriment de la littérature qu'on l'a fait. Les poètes à thèse, les poésies de prêches tout comme d'ailleurs les romans moralisateurs, ne sont pas de la littérature. Il y a des oeuvres édifiantes qui sont des scandales par leur ton et souvent par leur forme.

Les littérateurs, les peintres, les musiciens sont utiles au monde en étant d'abord de bons ouvriers du vers, de la prose, de la peinture, des sons harmonieux. Pas en visant à l'utilité, ils doivent produire au gré de leur fantaisie.

La fantaisie ne suppose pas nécessairement qu'on fasse fi des principes et des règles qui régissent chaque art. Il ne s'agit pas d'aboutir au mauvais goût, au bizarre, à force d'excentricités. Mais il paraît évident que les artistes — les vrais — doivent avoir toute la latitude voulue pour créer,

en 1900 et Shawinigan en 1908.

Une émission à Aucayo dans l'Amazonie au Pérou entretient le zèle missionnaire des Ursulines de Trois-Rivières depuis 1961.

Sans fonder aux Etats-Unis, les Ursulines des Trois-Rivières, de 1822 à 1897 portèrent secours aux Ursulines établies en Nouvelle-Orléans, en Louisiane et au Montana. Le 9 mars 1888, à l'invitation de Mgr Heely de Portland et de l'Abbé Narcisse Charland, curé de la paroisse S. François de Sales, six Ursulines des Trois-Rivières, allaient prendre la direction des écoles catholiques de Waterville. Dès 1892, ce Monastère se détachait de celui de Trois-Rivières pour passer, vers 1939, à l'Union romaine.

M. Saint Thomas d'Aquin  
COULOMBE, o.s.u.

1. Dom Jamet, *Marie de l'Incarnation, Ecrits spirituels et historiques*, III, p. 306.

2. Richaudeau, *Lettres de Marie de l'Incarnation*, t. II p. 528.

pourvu toujours qu'ils créent des choses belles que seul d'ailleurs le temps jugera à leur juste valeur.

On est loin ici de l'utilité. Les ignorants ne comprendront jamais pourquoi un homme peint un tableau ou fait des vers sans être sûr de trouver preneur sur un marché. L'artiste ne doit pas s'occuper de cela, s'il est honnête et sincère. La création en vue du gain est fautive au départ. L'artiste aura alors tendance à produire pour flatter le goût de tel ou tel public de tel ou tel amateur cosu ou commanditaire. Il ne fera pas alors de la bonne besogne artistique.

On traite facilement les artistes, de dilettantes. Il ne sera pas lui-même, parce qu'ils vont et viennent au gré de leur fantaisie. Les artistes font évidemment partie d'un monde spécial, d'un monde qu'il faut laisser faire, qui ne peuvent travailler comme les autres, de neuf heures à cinq heures. Il y a tendance aujourd'hui à vouloir assujettir l'artiste. On est jaloux de la liberté qu'il doit prendre. Tant qu'il fut pauvre et vécut dans la misère, on le tolérait. Maintenant qu'il gagne parfois le gros lot des prix littéraires, des bourses d'études et autres gratifications, on voudrait l'assimiler à un industriel de l'art. L'artiste aura toujours besoin de sympathie, de bienveillance, et de compréhension de la part du public et il aura toujours besoin de mécènes pour se réaliser.

On peut écrire sans être littérateur, on peut peindre des bâtiments à défaut de tableaux, on peut faire danser les gens au son d'une musique rythmée, mais si on veut faire oeuvre de beauté, il faut être artiste dans l'âme. La quantité de la production en ces domaines importe peu. Tout dépend de la capacité de travail de l'artiste. La quantité ne fait pas la qualité, bien qu'il puisse y avoir qualité et quantité, bien qu'il puisse y avoir qualité et quantité à la fois.

L'essentiel, c'est de ne pas confondre le publicitaire avec le romancier, le casseur de pierres avec le sculpteur, la chanteuse de romances qui n'a jamais pris de leçons de chant avec la cantatrice.

Certes la beauté est diverse. Certains hommes d'affaires écrivent dans un style très pur. Il y a des médecins qui jouent du violon ou du violoncelle comme peu de professionnels; il y a des commis de bureaux qui peignent fort convenablement, cependant il y a des êtres qui doivent consacrer tous leurs moments au Beau et dont la vie ne peut s'accommoder du gagne-pain d'à-côté, pas même des sinécures.

Maurice HUOT

### CITATION DU MOIS

"Il existe cette différence entre les deux biens temporels que sont la santé et la fortune. La fortune est la plus enviée, mais celle dont on profite le moins; la santé est le bien dont on jouit le plus, mais il est aussi le moins envié; pourtant, sa supériorité est d'autant plus évidente que l'homme le plus pauvre n'abandonnerait pas sa santé pour la fortune alors que l'homme le plus riche donnerait tout son avoir pour posséder la santé".

— Charles Caleb Colton,  
1780-1832.